



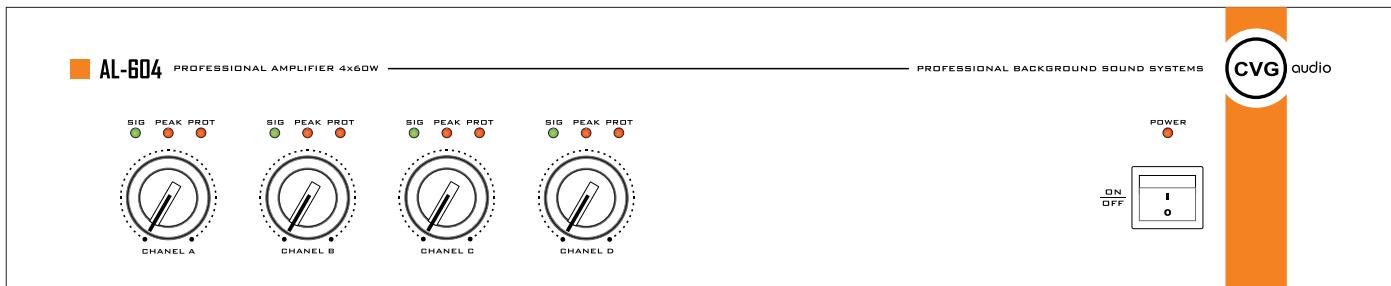
audio



PROFESSIONAL AMPLIFIER

AL-604

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
USER MANUAL



ВНИМАНИЕ!!!

Перед первым включением устройства настоятельно рекомендуем Вам ознакомьтесь с "Инструкцией по эксплуатации"

СОДЕРЖАНИЕ INDEX

ОПИСАНИЕ	2
FEATURES	
ПРАВИЛА УСТАНОВКИ	2
PRECAUTIONS	
ЛИЦЕВАЯ ПАНЕЛЬ	3
FRONT PANEL	
ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ	3
REAR PANEL	
ПОДКЛЮЧЕНИЕ ДИНАМИКОВ	4
CONNECTIONS LOUDSPEAKERS	
ПОДКЛЮЧЕНИЕ ИСТОЧНИКА СИГНАЛА И ПРОЧИХ УСТРОЙСТВ	5
CONNECTIONS SOURCE OF SIGNAL AND OTHER DEVICES	
ТЕХНИЧЕСКАЯ СПЕЦИФИКАЦИЯ	6
TECHNICAL SPECIFICATIONS	

ВНИМАНИЕ: Устройство должно быть установлено в сухом месте, не допускайте попадание влаги в корпус устройства.

Подключение спикерной линии к высоковольтным (70V/100V) выходам усилителя должен производить квалифицированный специалист.

Для подключения электропитания 220V используйте розетки с заземлением.



ВНИМАНИЕ



Во избежание удара электрическим током не открывайте корпус устройства.
Ремонт устройства должен производиться только квалифицированным специалистом.



CAUTION



To prevent electrical shock do not remove covers: Risk of electric shock!
No user serviceable parts inside.
Refer all servicing to qualified personnel only.

WARNING: The product is professional apparatus, not intended for sale to the general public.

WARNING: The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
The disconnect device is the appliance coupler, it shall remain readily operable.
The external wiring connected to hazardous live terminals (70V/100V) requires installation by an instructed person.
The apparatus shall be connected to a mains socket outlet with a protective earthing connection.

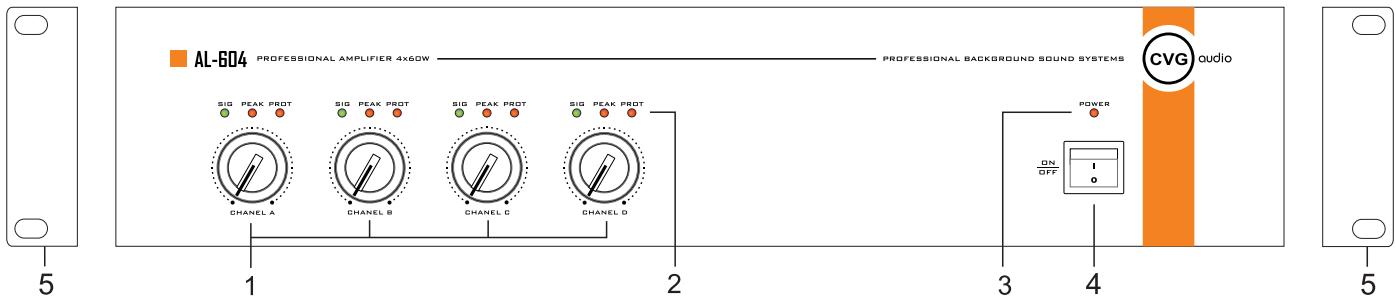
ОПИСАНИЕ FEATURES

1. Четыре независимых low-impedance усилителя 4 x 60W, четыре небалансных линейных входа 4 x 2RCA;
2. Четыре спикерных канала, суммарный импеданс акустических систем подключенных к каждому каналу 4 - 8ohm;
3. Регулятор уровня входящего сигнала для каждого из четырех линейных входов на задней панели устройства, регулятор Master - уровень громкости для каждого канала на лицевой панели;
4. Сквозной выход 2RCA для каждого из четырех линейных входов;
5. Матричная система перенаправления входящего сигнала для четырех каналов (A/B/C/D). Перенаправление сигнала: A-B; A-C; B-C; B-D; C-D;
6. 2U металлический корпус, кронштейны для установки в рековый шкаф в комплекте поставки усилителя;
7. Активная система охлаждения;
8. Защита от короткого замыкания, перегрузки и перегрева. Предохранитель для защиты по электропитанию;
9. Светодиодная индикация наличия входящего сигнала, перегрузки и срабатывания защиты для каждого канала;

ПРАВИЛА УСТАНОВКИ PRECAUTIONS

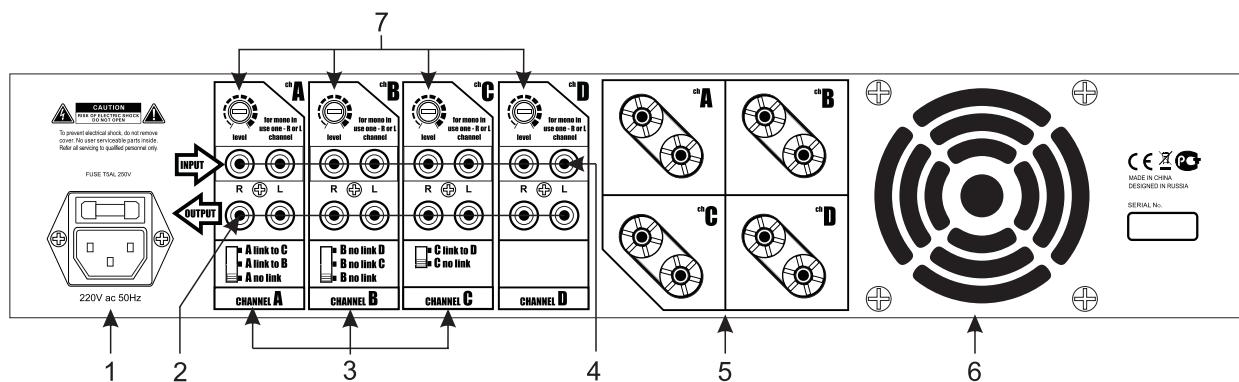
1. При установке устройства не закрывайте вентиляционные отверстия, чтобы не нарушить процесс отвода тепла;
2. Обратите внимание, что при установке усилителя необходимо учитывать, что устройство может выйти из строя, если его использовать в помещениях:
 - с плохой вентиляцией;
 - с высокой температурой окружающей среды;
 - с воздействием прямого активного солнечного света;
 - с высокой влажностью и запыленностью;
3. Не включайте усилитель если шнур электропитания изношен или сломан;
4. Используйте розетки электропитания с заземлением;
5. Суммарный импеданс всех акустических систем подключенных к каждому из четырех каналов усилителя должен быть внутри диапазона 4ohm - 8ohm;
6. При каждом включении кнопки POWER усилителя AL-604 на время тестирования и запуска для каждого из четырех каналов на лицевой панели загорается светодиодный индикатор PROT. Как правило этот процесс занимает от 2-х до 5-и секунд после чего Вы услышите щелчек и индикатор отключится. Это сигнализирует о том, что тест пройден. Если индикатор PROT не гаснет в течении больше чем 20 секунд - немедленного отключите устройство от сети и проверьте спикерную линию на наличие короткого замыкания. Если замыкания не обнаружено - обратитесь в сервисную службу CVGaudio.

ЛИЦЕВАЯ ПАНЕЛЬ FRONT PANEL



1. Регуляторы громкости для каждого канала А/В/С/Д.
2. Светодиодные индикаторы: SIG (индикатор входящего сигнала), PEAK (индикатор перегрузки), PROT (индикатор теста при запуске и срабатывания защиты при загорании в процессе работы).
3. Светодиодный индикатор включения устройства.
4. Включатель питания.
5. Кронштейны для установки усилителя в рековый шкаф, входят в комплект поставки устройства.

ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ REAR PANEL

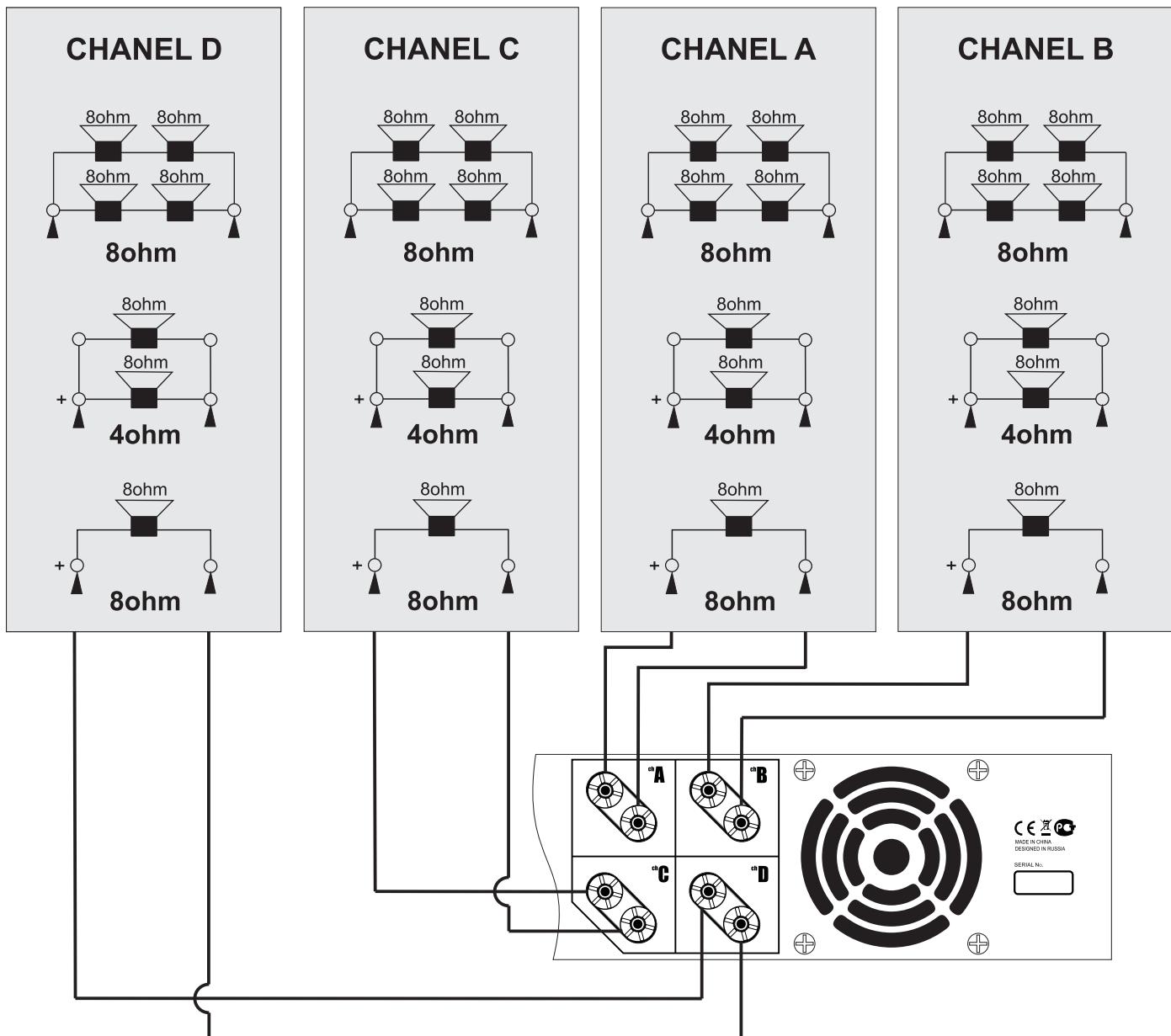


1. Разъем для подключения кабеля питания
2. Четыре сквозных выхода 4 x 2RCA для перенаправления сигнала на другой канал или другое устройство
3. Селекторы для внутренней коммутации входящих сигналов между каналами
4. Четыре линейных входа 4 x 2RCA
5. Четыре спикерных выхода (4-8 ohm) для подключения акустических систем
6. Вентилятор охлаждения
7. Регуляторы уровня входящего сигнала для каждого канала

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ДИНАМИКОВ

CONNECTIONS LOUDSPEAKERS

Усилитель CVGaudio AL-604 имеет четыре клеммных группы для подключения четырех спикерных линий. Суммарный импеданс акустических систем подключенных к каждому каналу должен быть в диапазоне 4 - 8ohm. Вы можете использовать последовательное и параллельное соединение акустических систем или их комбинацию.



Соблюдайте полярность при подключении спикерного кабеля к усилителю. Красный винтовой зажим должен соединяться с плюсом (+) на акустической системе, соответственно черный зажим с минусом (-).

При последовательном соединении сопротивления динамиков складываются: $R=R_1+R_2+\dots+R_n$.
При параллельном: $1/R=1/R_1+1/R_2+\dots+1/R_n$. Обратите на это внимание при подключении акустических систем.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ИСТОЧНИКА СИГНАЛА И ПРОЧИХ УСТРОЙСТВ CONNECTIONS SOURCE OF SIGNAL AND OTHER DEVICES

Усилитель имеет четыре линейных RCA входа. Вы можете подключить к нему от одного до четырех источников сигнала (рис.1). На каждой паре входов (L/R) есть сумматор, который корректно объединяет правый и левый каналы от источника сигнала и превращает стерео сигнал в моно. В связи с этим если Вам необходимо иметь на выходе стереофоническую систему необходимо задействовать два канала усилителя - один для правого канала от источника сигнала, второй для левого. В этом случае Вы подключаете например к каналу А в разъем L сигнал L от источника, а каналу В в разъем R - сигнал R от источника. Таким образом Вы можете использовать две стереоходические зоны. (рис 2).

Для каждого канала, помимо громкости Master, на задней панели усилителя есть регулятор уровня входящего сигнала (level).

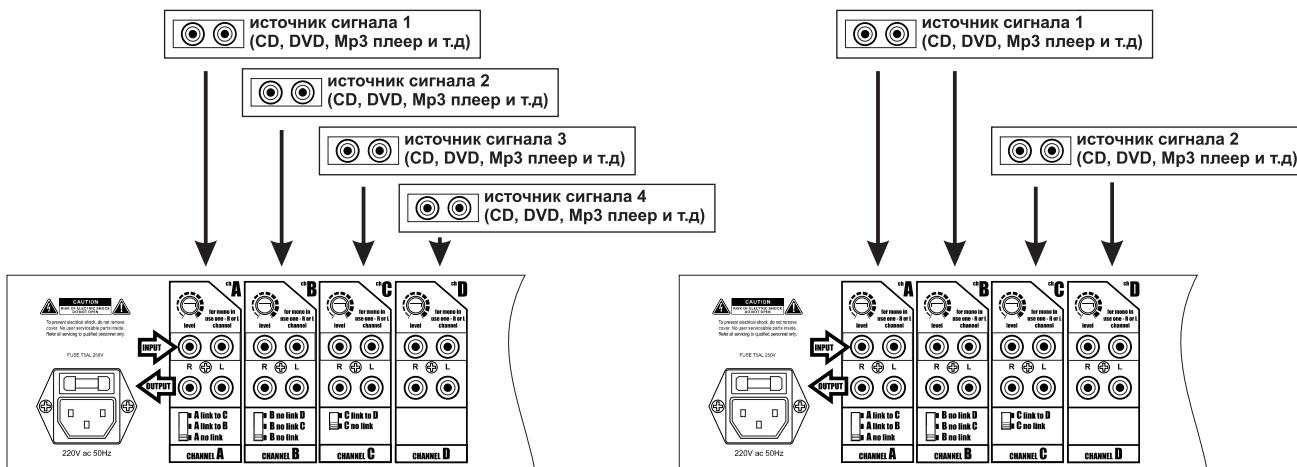


рис.1

рис.2

LINK MATRIX

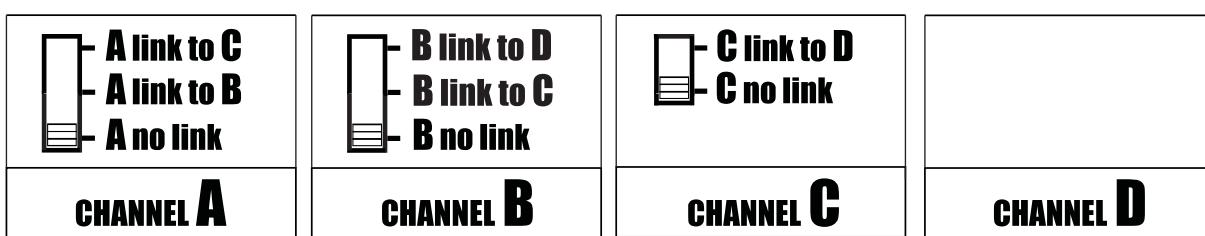


рис.3

В усилителе AL-604 есть возможность перенаправлять сигнал с одного линейного входа на другой. Есть два варианта перенаправления сигнала с канала на канал. Первый вариант - каждый канал усилителя имеет сквозной выход (Link out). Вы можете кабелем 2RCA/2RCA подключить сквозной выход любого канала к линейному входу другого канала или другого усилителя.

Второй вариант - использовать внутреннюю систему перенаправления входящих сигналов. Управление осуществляется с помощью селекторов на обратной стороне корпуса усилителя (рис.3). Входящий сигнал с канала А можно направить на каналы В или С, входящий сигнал с канала В направить на С или D, входящий сигнал с канала С направить на канал D. Таким образом доступны следующие варианты внутренней коммутации - один источник на четыре канала (A link to B/B link to C/C link to D), два стерео канала от одного источника (A link to C, B link to D), на каждый канал свой источник сигнала (A no link/B no link/C no link).

TECHNICAL SPECIFICATIONS:

CVGaudio AL-604	
Power Source	220V AC 50-60Hz
Power Consumption	400W
Power Output / 4ohm	75W x 4
Power Output / 8ohm	50W x 4
Frequency Response	20 - 20000Hz - 2dB
Distortion (THD)	0.05% at 1kHz, ½ rated output power
Loud Impedance	4 - 8ohm
Input Sensitivity	500mV
Link Output	500mV
S/N ratio	92dB
Protection	AC Fuse, DC Voltage, Overload and Short Circuit
Dimentions (WxHxD)	430mm x 88mm x 360mm
AC Fuse	T5A
Gross Weight	11kg

Спецификация может быть изменена производителем без предупреждения
 Specifications are subject to be changed without notice





PROFESSIONAL AMPLIFIER

www.cvg.ru

